

Germany-Hamburg: Reconditioning services of ships or boats

OJ S 111/2020 10/06/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: HADAG Seetouristik und Fährdienst AG

Postal address: St. Pauli Fischmarkt 28

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 20359

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@hadag.de

Telephone: +49 40311707-0

Fax: +49 40311707-10

Internet address(es):

Main address: www.hadag.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUTDAS8/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUTDAS8>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Personenbeförderung im Liniendienst (ÖPNV) im Hamburger Hafen

I.5. Main activity

Other activity: Personenbeförderung im Liniendienst (ÖPNV) im Hamburger Hafen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Reparatur/Instandsetzung des Fahrgastschiffes Hamburgensie

Reference number: Reparatur/Instandsetzung des Fahrgastschiffes Hamburgensie

II.1.2. Main CPV code

50244000 Reconditioning services of ships or boats

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Durchführung von Reparatur-/Instandsetzungsarbeiten an Bord des Fahrgastschiffes „Hamburgensie“. Nähere Einzelheiten sind aus dem Maßnahmenkatalog ersichtlich.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE600 Hamburg

II.2.4. Description of the procurement

Durchführung von Reparatur-/Instandsetzungsarbeiten an Bord des Fahrgastschiffes „Hamburgensie“. Nähere Einzelheiten sind aus dem Maßnahmenkatalog ersichtlich.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Der gesamte Geschäftsverkehr ist in deutscher Sprache abzuwickeln. Alle Eigenerklärungen sind zu unterschreiben. Alle genannten Nachweise/Unterlagen (ggf. von den zuständigen Stellen/Behörden des jeweiligen Herkunftslandes ausgestellten Bescheinigungen) sind zusammen mit dem Teilnahmeantrag nummeriert und in nachfolgend genannter Reihenfolge einzureichen:

1. Nachweis über Berufs- oder Handelsregisterauszug nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem es ansässig ist. Der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein.
2. Bescheinigungen des Finanzamtes und der Krankenkassen zum Nachweis der vollständigen Einrichtung von Steuern, Beiträgen und Abgaben. Bei den Krankenkassen sind die Bescheinigungen der 3 Krankenkassen vorzulegen, bei denen am meisten Angestellte versichert sind. Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als 12 Monate sein.
3. Eigenerklärung, dass gegen das Unternehmen keine der in § 123 oder § 124 GWB genannten Ausschlussgründe bzw. möglichen Ausschlussgründe vorliegen.
4. Eigenerklärung über im Unternehmen getroffene Maßnahmen zur Verhinderung von Korruption (Compliance-Erklärung).
5. Eigenerklärung über die Entlohnung gemäß gesetzlichen Regelungen zum Mindestlohn.
6. Eigenerklärung, welche Bestandteile der Leistung durch welche Unterauftragnehmer erbracht werden.
7. Bei juristischen Personen eine Darstellung, ob bzw. in welcher Art und in welchem Umfang geschäftliche und eigentumsrechtliche Verflechtungen (Eigentümer/ Aktionäre/Beteiligungen) mit anderen Unternehmen bestehen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

1. Vorlage eines Versicherungsnachweises der Betriebshaftpflichtversicherung,
2. Erklärung zur Anzahl der in den letzten 3 Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Berufsgruppen,
3. Gewinn- und Verlustrechnung des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
4. Aktuelle Wirtschaftsauskunft (D&B-Standardbericht, Creditreform-Auskunft oder vergleichbar),
5. Erklärung über den Umsatz für vergleichbare Leistungen, die Gegenstand der Vergabe sind, in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

1. Benennung und Leistungsbeschreibung von Referenzkunden der letzten 3 Jahre, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind, mit Nennung von Volumen und Ansprechpartnern,
2. Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal über Deutschkenntnisse verfügt, um Anweisungen Folge leisten zu können,
3. Eigenerklärung, dass bei Zuschlagserteilung bis zum XX.XX.2020 ein planmäßiger Projektstart zum YY.YY.2020 garantiert wird.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

Bietergemeinschaften haben mit Ihrer Bewerbung eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben,

— in der die verbindliche Bildung einer Bietergemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist;

- in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist;
- dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsgeschäftlich vertritt;
- in der die Zuweisung der Leistungsanteile der einzelnen Mitglieder ausgewiesen ist;
- dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Wird diese Bietergemeinschaftserklärung nicht mit der Bewerbung eingereicht oder ist diese nicht von allen Mitgliedern im Original unterschrieben, ist zwingend die Bewerbung der Bietergemeinschaft auszuschließen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/07/2020 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 14/07/2020

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2020

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YUTDAS8

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Postal address: Große Bleichen 27
Town: Hamburg
Postal code: 20354
Country: Germany
Telephone: +49 40428231491
Fax: +49 40428232020

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Europäische Kommission, Generaldirektion Wettbewerb
Postal address: 200, Rue de Loi
Town: Brüssel
Postal code: 1049
Country: Belgium
Telephone: +32 29911111
Fax: +32 2950138

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach § 160, Abs. 3 Nr. 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der (in der Bekanntmachung benannten) Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg
Postal address: Große Bleichen 27
Town: Hamburg
Postal code: 20354
Country: Germany
Telephone: +49 40428231491
Fax: +49 40428232020

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/06/2020